

6.—Transactions courantes entre le Canada et les États-Unis, 1940-1947

(Millions de dollars canadiens)

Poste	1940	1941	1942	1943	1944	1945	1946	1947 ¹
A. RECETTES COURANTES PROVENANT DES ÉTATS-UNIS—								
Exportations de marchandises (ajustées).....	424	566	911	1,224	1,444	1,134	948	1,059
Exportations nettes d'or non monnayé.....	203	204	184	142	110	96	96	99
Dépenses touristiques.....	98	107	79	87	117	163	216	235
Intérêt et dividendes.....	29	39	43	34	42	44	41	36
Transport par terre et par eau..	49	64	92	137	146	134	101	102
Tous autres crédits courants...	31	65	152	274	176	169	159	165
TOTAL, RECETTES COURANTES...	834	1,045	1,461	1,898	2,035	1,740	1,561	1,696
B. PAIEMENTS COURANTS AUX ÉTATS-UNIS—								
Importations de marchandises (ajustées).....	702	910	1,116	1,311	1,113	1,119	1,378	1,951
Dépenses touristiques.....	40	18	24	34	56	81	130	152
Intérêt et dividendes.....	233	214	215	205	203	192	250	274
Transport par terre et par eau..	78	131	179	247	219	188	169	217
Tous autres débits courants.....	73	90	107	120	413 ²	128	247	240
TOTAL, PAIEMENTS COURANTS...	1,126	1,363	1,641	1,917	2,004	1,708	2,174	2,834
C. BALANCE NETTE AU COMPTE COURANT AVEC LES ÉTATS-UNIS...	-292	-318	-180	-19	+31	+32	-613	-1,138

¹ Provisoire. ² Y compris un paiement spécial de 280 millions de dollars au Trésor des États-Unis.

Section 2.—Le tourisme*

Le tourisme figure parmi les importants postes invisibles de la balance canadienne des paiements internationaux (voir les tableaux aux pages 987-988). Les dépenses effectuées au Canada par les voyageurs des autres pays sont, en tant que source de change étranger, comparables aux exportations de marchandises en ce qui concerne la balance des paiements; de même, celles des Canadiens qui voyagent à l'étranger se comparent aux importations. Ainsi, on attache une importance spéciale à la balance du revenu qui reste, une fois les déboursés totaux des voyageurs canadiens à l'étranger déduits des recettes totales laissées au Canada par les touristes étrangers.

Normalement, les déboursés ou débits au compte du tourisme varient de 45 à 55 p. 100 des recettes ou crédits. Les restrictions de temps de guerre sur l'exportation de fonds pour fins de voyages ont déterminé des débits exceptionnellement peu élevés en 1941-1943, mais les modifications apportées depuis ont ramené le débit à un niveau élevé en 1945 et 1946. De fait, si les voyages des Canadiens à l'étranger augmentent, ceux des Américains au Canada sont lents à reprendre, aussi en 1947 les débits atteignent-ils le niveau sans précédent de 68 p. 100 des crédits. Les recettes obtenues des voyageurs étrangers sont plus élevées qu'en toute autre année depuis 1941, mais en raison des déboursés anormalement considérables à l'étranger les crédits nets sont inférieurs à ceux de 1946.

L'affluence des touristes qui traversent la frontière internationale est sans égale partout ailleurs, et la part qu'y apporte le Canada, en proportion de sa population, est beaucoup plus grande que celle des États-Unis proportionnellement à sa population. En 1947, les touristes canadiens dépensent aux États-Unis environ 12

* Préparé sous la direction de C. D. Blyth, chef, Section de la balance des paiements, Division du commerce international, Bureau fédéral de la statistique, Ottawa.